

EL CORTILLO

Noticiario del Festival Internacional dentro de lo que cabe



Soria al son de Cuba

Cuba no se entiende sin música, ni la música podría entenderse sin Cuba. El Certamen recoge esta realidad y hace una muestra de algunas de las músicas cubanas posibles, desde el *repentismo* al bolero o a la fusión del *latín jazz* o el *rap* con la música de raíz cubana.

También la música estará presente en el cine que nos llega de la isla. Y otros sones, porque este festival es cine, pero también, mucho más que cine.

ILUSTRACIÓN: TONI MARMOTA

Sonidos de Cine

El Certamen Internacional de Cortos de Soria siempre dedica a la música un capítulo especial. No podía ser menos, sino con mucho más motivo, tratándose de Cuba, el país invitado. Cuba y la música son uno, no se entendería una realidad sin la otra. Así lo ha entendido el festival este año y ha programado una serie de actuaciones musicales que son una muestra de algunos de los estilos que hoy imperan en el país cubano.

UN CONCIERTO DE PELÍCULA

Un concierto de película es ya un clásico en el Certamen de Cortos de Soria. El público soriano responde siempre a las citas con la Banda Municipal, que cada año deleitan con una selección de bandas sonoras de películas de todos los tiempos. En esta ocasión, además, estuvieron perfectamente acompañados por una de las grandes voces de la música cubana, Arahí Martínez. Esta artista comenzó su carrera muy joven, formando parte de la orquesta femenina Anacaona, con la cual gira por todo el mundo. Más tarde hizo incursiones en el teatro y también en el cine, concretamente en la película *'Machín, toda una vida'* y en el film *'Para que no me olvides'*, que estuvo nominada a tres premios Goya. En el año 2010 formó parte del disco y documental *'100 sones cubanos'*, de gran éxito internacional. Un lujo auténtico para acompañar a la Banda Municipal de Soria.

UNA BANDA DE CHICAS GUERRERAS

Chicas de la Habana es grupo musical compuesto por mujeres, con un formato de cuarteto, que se crea en el año 2007 bajo la dirección de la bajista Hilda Rosa. Desde sus inicios, usando el talento y los conocimientos musicales de cada una de las integrantes, han logrado ser referentes como grupo musical femenino, defensor de la música cubana. Afincadas en Madrid, las **Chicas de la Habana** han participado en eventos por Europa, han ofrecido conciertos por diferentes ciudades de España, y son habituales en Madrid en locales como el Restaurante cubano La Negra Tomasa y Kerala Fusión. Con un amplio repertorio musical, durante su actuación mezclaron diferentes ritmos, como reguetón, electrónica y rap, todo sin perder las raíces cubanas.

REPENTISMO CUBANO+FLAMENCO

Una de las auténticas sorpresas de este certamen ha sido el **repentismo cubano**, esa suerte de improvisación poética con diversos temas, utilizando las



BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA + ARAHÍ MARTÍNEZ



CHICAS DE LA HABANA



DJ GUFÍ



QUARTET TARANTINO



KELITA MARTÍNEZ

IMPROVERSÁTILES

estrofas clásicas, como la décima o la quintilla. El máximo exponente mundial del repentismo, **Alexis Díaz Pimienta**, desplegó su arte en el Palacio de la Audiencia y lo mezcló después con el cante flamenco de **Charo Martín** en el espectáculo **Improversátiles**, un auténtico lujo para el Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria.

UN DJ MUY ESPECIAL

El periodista musical y crítico en distintas publicaciones, **José Manuel Gómez 'Gufi'**, será el encargado de reinar en una sesión muy especial que tendrá lugar el próximo viernes 29 en el Café Pub Ogham, dentro de la sección de Sonidos de Cine de este certamen y con entrada libre. Transformado por la escucha de Cama-

rón, Paco de Lucía, Veneno o Morente, Gómez vivió la nueva ola madrileña escribiendo sobre jazz. Bautizado como **Dj 'Gufi'** por los flamencos de la sala Caracol a principios de los años 90, desde entonces se empeña en pinchar y escribir sobre flamenco y música del mundo. Autor de libros sobre Talking Heads, Gabinete Caligari o Juan Luis Guerra, entre otros, se autodefine como un DJ flamenco. Sus sesiones nunca pasan inadvertidas.

TARANTINO MUSICAL

El broche de oro del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria en su apartado musical lo pondrá el **Quartet Tarantino**, en el café teatro Avalon el sábado 30 a partir de las 23.30 horas. La entrada tendrá un precio de 5 euros. Como su propio nombre ya indica, este cuarteto es fan de las bandas sonoras de las películas de Tarantino, en las que mezcla estilos diversos como el *Funk*, *Rock'n'Roll*, *Surf Rock* hasta un género más *Pop*. **Quartet Tarantino** ofrece un concierto original y divertido, tanto para los amantes del cine de Tarantino como a los que no les gusta, porque sus temas son ampliamente conocidos. Artistas de la talla de Chuck Berry, Dick Dale, Bobby Womack, Kool and the gang, Urge Overkill y muchos más componen el repertorio. Nadie puede perderse este fin de fiesta de cine y música para bailar hasta que se desgasten los zapatos. ■

DÉCIMAS DE ARTE

ENTREVISTA CON ALEXIS DÍAZ PIMIENTA

El repentismo cubano es una expresión artística que consiste en improvisar poemas con estrofas clásicas. Aunque existe en muchos países y en algunos aún se mantiene, en Cuba vive una suerte de resurgimiento gracias, en buena parte, a la labor de Alexis Díaz Pimienta, artista que nos deleitó con su Improversátiles, junto a la flamenca Charo Martín.

Explíquenos a los profanos qué es el repentismo.

Es el nombre que se le da en Cuba a la improvisación poética, aunque existe en todos los países. Aquí en España, por ejemplo, se trata del trovo andaluz, el versolarismo vasco, el trovo murciano o alpujarreño... La improvisación, que puede ser con o sin música, se hace a través de estrofas clásicas, como la décima, que está extendida por muchos países.

Usted ha traído el repentismo cubano al Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria y además, mezclado con flamenco. ¿Es posible fusionar estilos tan diferentes?

El repentismo tiene mucho que ver con el flamenco y con otras artes, porque tiene mucho ritmo. De hecho, hay un palo flamenco que es la guajira, que es un ritmo que procede precisamente de Cuba. Hay una raíz común en mucha de la música que se hace en países hispanoamericanos; aunque puedan parecer alejadas, no lo están tanto y encontramos ritmos similares en canciones colombianas o mexicanas.

¿El repentismo es un arte del pasado cubano o también está en su presente?

El repentismo cubano es Patrimonio Inmaterial de la Humanidad y siempre ha estado ahí, como una manifestación de cultura campesina. Es verdad que vivió su mayor auge en las décadas de los 40 y los 50, gracias a una figura fundamental en este arte, como fue Indio Naborí. Pero ha vuelto a resurgir desde que creé en el año 2000 la Cátedra de improvisación cubana y ahora se puede ver a muchos jóvenes e incluso niños improvisando. También contribuye un festival de repentismo muy importante que se celebra en La Habana.

¿Tiene el repentismo cubano una finalidad únicamente artística y de ocio o sirve también como arma de protesta?

Es un arte con varias finalidades porque se presta para todo. Se han alcanzado grandes cotas poéticas en diversos contextos, desde la fiesta y la celebración a los cantos religiosos y espirituales, a su relación con el teatro y el cine, y, por supuesto, como vía de denuncia social. Esta es la tercera o cuarta vez que participo con el repentismo en un festival de cine, porque hay una relación estrecha entre ambos mundos. Incluso en Italia hay un premio de cine religioso que tiene que ver con el repentismo y que se llama el Papa en verso. Como ves, hay mucha versatilidad en el mundo de la improvisación poética.

El cantante uruguayo Jorge Drexler es uno de los grandes defensores de la décima y de la improvisación poética...



Jorge es uno de mis alumnos más aventajados, siempre hace menciones a la décima en sus espectáculos y es un gran embajador de este arte, también como vía de denuncia. Precisamente ahora circula en la red un vídeo con décimas en apoyo al pueblo chileno con 26 improvisadores de distintos países que se llama Chile despertó. Desde el siglo XIX hasta ahora, la improvisación poética ha servido para la protesta, como arma arrojadiza con palabras de los pueblos campesinos.

"El repentismo cubano es Patrimonio Inmaterial de la Humanidad y siempre ha estado ahí, como una manifestación de cultura campesina"

Encuentro similitudes entre el repentismo y el rap, incluso en las llamadas controversias y las batallas de gallos que ahora mismo arrasan entre la juventud española...

Hay muchas similitudes entre el repentismo y el rap. Precisamente en el último festival de repentismo cubano Oralitura en La Habana uno de los platos fuertes fue una batalla dialéctica entre repentistas y raperos que habían ganado batallas en Red Bull, procedentes de México, España y Cuba. Despertó mucha expectación. La diferencia fundamental es que el repentismo es un arte ancestral que surge entre los campesinos y el rap es muy reciente y nace en un contexto urbano, pero no deja de ser un diálogo con líneas temáticas similares. Se está pensando ya en un segundo evento de este tipo.

Por cierto, ¿quién ganó la batalla?

La ganaron los repentistas, pero hubo un nivel muy grande y una competición muy reñida. El reto está ahí para próximas ediciones.

ALEXIS DÍAZ PIMIENTA, EL GRAN RENOVADOR DEL REPENTISMO CUBANO

Desde muy pequeño, Alexis comenzó a improvisar décimas y quintillas, igual que hacía su padre. Pronto destacó como improvisador y ahí comenzó su carrera, como artista y como estudioso y docente del repentismo cubano.

Como repentista ha recorrido los teatros de más de treinta países de los cinco continentes y ha compartido escenarios con artistas de renombre internacional como Silvio Rodríguez, Jorge Drexler, Omara Portuondo, Compay Segundo, Javier Ruibal, Kiko Veneno, Amaury Pérez, David Blanco, Isaac Delgado, Kelvis Ochoa, Luis Barbería, Albita Rodríguez, Martín Buscaglia, Vicente Feliú, Mariana Carrizo, Silvana Sosto, Leo Minax, Daniel Drexler, etc.

Ha obtenido prestigiosos premios internacionales en Cuba, México y España (7 premios de poesía, 3 de novela, 3 de relatos). Es autor de dos obras de teatro (Pastorela de la Habana vieja, Pastorela de la Isla) y un guion de cine en verso (Ópera guajira o la fiebre de la tierra), además de varias versiones en verso de obras clásicas de Andersen, los hermanos Grimm y Perrault, editadas en México y Cuba bajo el título "Cuentos clásicos en verso"; también es autor de "En un lugar de la Mancha" (una versión en verso de Don Quijote de la Mancha).

INTENSA ACTIVIDAD DOCENTE

En el año 2000, como docente y promotor cultural, fundó la Cátedra Honorífica de Poesía Improvisada, con sede en la Facultad de Música de la Universidad de las Artes de La Habana, Cuba (actualmente, Cátedra Internacional de Poesía Improvisada y Otras Artes Orales). Fundó y dirigió en Granada, Andalucía, la Escuela Experimental de Trovo de la Alpujarra (1998-2000), y la Escuela de Cante de Poetas de Málaga (en 2000). Fundó y dirigió el Festival de Cante de Poetas de Villanueva de Tapia en Málaga (2001-2010), el Festival Minas de Sierra Almagrera en Cuevas del Almanzora (2004-2012), y el Campeonato Mundial de "Pies Forzados" en La Habana (2010-2014). Dirige actualmente el Proyecto de Talleres Especializados de Repentismo en Cuba, donde cursan estudios de improvisación cientos de niños de todas las edades utilizando como libros de texto dos de sus obras más reconocidas: "Teoría de la improvisación poética" y "Método Pimienta para la enseñanza de la improvisación poética".

¿Es el repentismo un arte de hombres? ¿Qué papel tiene la mujer en esta suerte de improvisación cubana?

En los últimos años hemos visto como algunos de los festivales más importantes de repentismo o de improvisación dialéctica los ganaban mujeres por primera vez, como ocurrió en Colombia, en Cuba o en festivales de versolarismo vasco. Cada vez hay más mujeres participando y, por tanto, también más temas argumentales relacionados con la mujer. Seguro que su papel crecerá de manera relevante en los próximos años. ■

PROGRAMA DEL FESTIVAL 25 y 26 de noviembre

ENTRADA LIBRE *Salvo mención expresa

LUNES 25

20.00 h. **PALACIO DE LA AUDIENCIA. Sección Oficial a Concurso.** Programa 3. ENTRADA 5 € (dos sesiones)
21.30 h. **PALACIO DE LA AUDIENCIA. Sección Oficial a Concurso.** Programa 4. ENTRADA 5 € (dos sesiones)

MARTES 26

17.00 h. **ESPACIO JCYL. Las amas de casa cortan el bacalao.** ENTRADA 1 €
20.00 h. **PALACIO DE LA AUDIENCIA. Sección Oficial a Concurso.** Programa 5. ENTRADA 5 € (dos sesiones)
21.30 h. **PALACIO DE LA AUDIENCIA. Sección Oficial a Concurso.** Programa 6. ENTRADA 5 € (dos sesiones)



Cines Mercado

LUNES 25

17.30 y 20.30 h. **Homenaje al cine cubano.** *El viaje extraordinario de Celeste García* (2018, 97') de Arturo Infante. ENTRADA LIBRE

18.00 y 19.45 h. **Homenaje al cine cubano.** *La bella de la Alhambra* (1989, 108') de Enrique Pineda. ENTRADA LIBRE

MARTES 26

17.30 y 20.30 h. **Homenaje al cine cubano.** *Bocaccerias Habaneras* (2013, 100') de Arturo Sotto. ENTRADA LIBRE

18.00 y 19.45 h. **Homenaje al cine cubano.** *Vestido de novia* (2014, 100') de Marilyn Solaya. ENTRADA LIBRE



EXPOSICIONES

DEL 17 AL 30 DE NOVIEMBRE

- **CARTELES CUBANOS DE CINE.** Una retrospectiva *En colaboración con el ICAIC de Cuba.* Sala de exposiciones Palacio de la Audiencia. Entrada libre
- **MUJERES EN CUBA.** Exposición de Ela Rabasco *Palacio de la Audiencia - Sala B. Entrada Libre*
- **CUBA.** Exposición fotográfica de Ela Rabasco *Bar Chayofa. Entrada Libre*
- **APUNTES DE VIAJE.** Exposición de Diana Balboa *Palacio de la Audiencia - Sala Z. Entrada Libre*
- **CUBA MIRADA CON LUPA.** Instalación de fotografía analógica de José Antonio Díaz *Palacio de la Audiencia - Sala Z. Entrada Libre*
- **CUBA ILUMINADA.** Fotografías por Héctor Garrido *Espacio Alameda - Sala 1. Entrada libre*
- **EL DÍA DE LA MARMOTA.** Exposición de Toni Marmota *Enjoy Coffee. Entrada libre.*
- **AL SON DE CUBA.** Ilustraciones de Van Buttercup *El Cielo Gira, Bar Chayofa. Entrada libre.*
- **HABANA PASIÓN.** Fotografías de Gabriel Dávalos *En colaboración con Centro comercial Abierto. Comercios de Soria. Entrada libre.*
- **ALMENDRONES.** Fotografías de Alex Calvo Sotelo *Módulo portátil "Tómame un corto" en Plaza Herradores. Entrada libre.*

DEL 20 AL 30 DE NOVIEMBRE

- **CARTELES CUBANOS DE CINE.** En colaboración con Grupo Nocturnal de Cuba *Espacio Alameda Sala 2. Entrada libre*

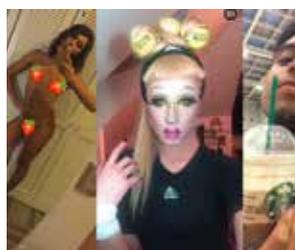
PROGRAMA SECCIÓN OFICIAL - DOMINGO 24 NOVIEMBRE

20.00h - Sesión Oficial - 01

21.30h - Sesión Oficial - 02

SNAP / SNAP

• Felipe Elgueta; Ananké Pereira
CHILE | 2018 | 20' | DOCUMENTAL
¶ Español
–Guion: Felipe Elgueta; Ananké Pereira
–Producción: Alba Gaviraghi
–Productora: Agosto Cine
–Distribuidora: Marvin & Wayne



Sinopsis: 'Hemos aprendido a comunicarnos en 15 segundos' La vida privada se expone públicamente para desaparecer en 24 horas, pero en SNAP se crea el campo de resistencia de las imágenes y su trascendencia.

Kismet / Kismet

• Dogus Ozokutan; Vasvi Ciftcioglu
TURQUÍA | 2018 | 3' | FICCIÓN
¶ Turco
–Guion: Dogus Ozokutan
–Producción: Dogus Ozokutan, Vasvi Ciftcioglu
–Productora: Eastern Mediterranean University



Sinopsis: Cuando la sociedad decide todo sobre tu vida y tu muerte, ¿qué te queda?

Leoforos Patision / PATISION AVENUE

• Thanasis Neofotistos
GRECIA | 2018 | 13' | FICCIÓN
¶ Griego
–Guion: Yorgos Angelopoulos, Thanasis Neofotistos, Pavlos Sifakis
–Producción: Ioanna Bolomyti
–Productora: Argonauts



Sinopsis: Los roles más importantes de una madre soltera en la vida chocarán por teléfono, durante una toma larga en el centro de Atenas.

O.I. / o.i.

• N'cee van Heerden
CANADÁ | 2018 | 18' | FICCIÓN
¶ Inglés
–Guion: N'cee van Heerden
–Producción: Victoria Burkhart, Karen Sizzle
–Productora: Sizzle Snap Productions
–Distribuidora: Ouat Media



Sinopsis: Un esposo felizmente casado se despierta con una idea totalmente original y es el único inmune a ella.

In A Lion / IN A LION

• Karol Lindholm
POLONIA | 2018 | 12' | DOCUMENTAL
¶ Danés
–Guion: Karol Lindholm
–Producción: Ewa Jastrzebska, Jerzy Kapuscinski
–Productora: Munk Studio



Sinopsis: Una a tracción única en un zoológico danés.

Beautiful Loser / BEAUTIFUL LOSER

• Maxime Roy
FRANCIA | 2018 | 25' | FICCIÓN
¶ Francés | ÓPERA PRIMA
–Guion: François Creton, Maxime Alice Bloch
–Producción: Alice Bloch
–Productora: TS Productions
–Distribuidora: TS Productions



Sinopsis: Michel es un ex punk en rehabilitación, se enfrenta a todo tipo de travesuras con su hijo Leo mientras trata de cuidar al bebé que Michel acaba de tener con Hélène, su nueva esposa, quien recientemente lo dejó.

Guaxuma / GUAXUMA

• Nara Normande
FRANCIA-BRASIL | 2018 | 14' | ANIMACIÓN
–Guion: Nara Normande
–Producción: Damien Megherbi, Justin Pchberty, Livia de Melo



Sinopsis: Granos de arena se metamorfosean para recordar tiempos felices de la playa de la cineasta, y rememorar así una amistad muy especial.

El agua / THE WATER

• Andrea Dargenio
ARGENTINA | 2019 | 14' | ANIMACIÓN
¶ Español | ÓPERA PRIMA
–Guion: Elia Gonella
–Producción: Carlos Damián Bentrón
–Productora: Vista Doble
–Distribuidora: Agencia Freak



Sinopsis: Un hombre se despierta en un mundo donde el agua ha desaparecido. No hay agua en las cañerías ni en las botellas. De las nubes no cae ni una gota. El mismo mar se ha vuelto un desierto. Sin embargo, todos se portan como si nada pasara.

Sòl / SOIL

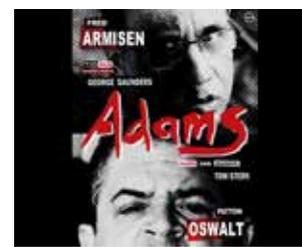
• Clàudia Munuera
ESPAÑA | 2019 | 15' | FICCIÓN
¶ Catalán | ÓPERA PRIMA
–Guion: Clàudia Munuera
–Producción: Clàudia Munuera
–Productora: Boogaloo Films



Sinopsis: Después de una revelación en la cena de la noche anterior, Emma decide tener una conversación que le cambiará su mirada hacia la familia y le hará replantearse su identidad.

Adams / ADAMS

• Tom Stern
EE.UU. | 2019 | 15' | FICCIÓN
¶ Inglés | PREMIERE
–Guion: Tom Stern
–Producción: Daniel Kellison
–Productora: JASH
–Distribuidora: To Be Determined



Sinopsis: Un conflicto de vecinos está fuera de control.

ELCORTILLO

Noticario del Festival Internacional dentro de lo que cabe



DIRECTOR: Javier Muñiz. EDICIÓN: Silvia Garrote. COORDINACIÓN: Ángela Pérez.
DISEÑO: Tito Carazo. FOTOGRAFÍA: Archivo. IMPRESIÓN: imprenta Diputación Provincial.
DIRECCIÓN SEDE: Centro Cívico Bécquer. C/ Infantes de Lara, 1. Tel. 673 21 21 06.
E-MAIL: elcortilleo@certamendecortossoria.org. WEB: www.certamendecortossoria.org.

